

- b) izvještaj o pregledima i testovima koji su sprovedeni prije stavljanja sistema u upotrebu.
5. Pružatelj usluga u zračnoj plovidbi će upravljati aktivnostima provjere i posebno će:
- označiti odgovarajuće simulirano operativno i tehničko okruženje održavajući operativnost okruženja;
 - provjeriti da li plan testiranja opisuje integraciju sistema navedenih u članu 2. stav (1) ovog pravilnika, prilikom procjene operativnog i tehničkog okruženja;
 - provjeriti da li plan testiranja potpuno obuhvata promjenljive zahtjeve interoperabilnosti, performansi i sigurnosti iz ovog pravilnika;
 - osigurati održavanje i kvalitet tehničke dokumentacije i plan testiranja;
 - planirati organizaciju testiranja, osoblje, instalaciju i konfiguraciju platforme za testiranje;
 - izvršiti preglede i testove kao što je predviđeno planom testiranja;
 - sastaviti izvještaj koji predstavlja rezultate pregleda i testiranja.
6. Pružatelj usluga u zračnoj plovidbi će osigurati da sistemi navedeni u članu 2. stav (1) ovog pravilnika, koji su pod njegovom odgovornošću, ispunjavaju zahtjeve ovog pravilnika u odnosu na interoperabilnost, performanse i sigurnost.
7. Nakon izvršene zadovoljavajuće provjere usaglašenosti, pružatelj usluga u zračnoj plovidbi će sastaviti izjavu o provjeri sistema i dostaviti je u BHDCA, zajedno sa tehničkom dokumentacijom kao što se zahtjeva u članu 6. Pravilnika o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnim prometom ("Službeni glasnik BiH", broj 45/10).
- b) provjeriti da li plan testiranja potpuno obuhvata primjenljive zahtjeve ovog pravilnika u odnosu na interoperabilnost, performanse i sigurnost;
- c) osigurati održavanje i kvalitet tehničke dokumentacije i plan testiranja;
- d) obavljati ispitivanja i testove kao što je navedeno u planu testiranja;
- e) sastaviti izvještaj koji predstavlja rezultate pregleda i testiranja.
7. Tijelo za ocjenu usaglašenosti će osigurati da su sistemi, definirani u članu 2. stav (1) ovog pravilnika, pušteni u rad u okruženju za operativnu procjenu i da ispunjavaju zahtjeve ovog pravilnika u odnosu na interoperabilnost, performanse i sigurnost.
8. Nakon uspješno obavljenih poslova provjere, tijelo za ocjenu usaglašenosti izrađuje certifikat o usaglašenosti u odnosu na sprovedene poslove.
9. Pružatelj usluga u zračnoj plovidbi će sastaviti izjavu o provjeri sistema i dostavlja je BHDCA, zajedno sa tehničkom dokumentacijom kao što se zahtjeva u članu 6. Pravilnika o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnim prometom ("Službeni glasnik BiH", broj 45/10).

PRILOG XI - RAZLIKE U ODNOSU NA ICAO IZ ČLANA 14.

Poglavlje 3. Dio 3.2.10 (Provjera ciklične redundancije) Aneksa 15 Čikaške konvencije - Usluge zrakoplovnog informiranja.

VIJEĆE ZA DRŽAVNU POTPORU BOSNE I HERCEGOVINE

993

Na temelju članka 12. stavak (3) točka a) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 10/12) i članka 193. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući u postupku ocjene usklađenosti državne potpore sa propisima o državnoj potpori, pokrenutom na temelju zahtjeva Ministarstva prometa i veza Republike Srpske za odobrenje državne potpore Poduzeću za usluge u zračnom prometu "Zračne luke Republike Srpske" a.d. Banja Luka za pokriće njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine, na 22. sjednici održanoj dana 7. srpnja 2014. godine, donijelo je sljedeće

RJEŠENJE

- Odobrava se državna potpora koja se dodjeljuje Poduzeću za usluge u zračnom prometu "Zračne luke Republike Srpske" a.d. Banja Luka u obliku subvencije u iznosu od 1.900.000,00 KM za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, jer je sukladno Zakonu o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini.
- Ovo rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

Obrazloženje

1. Zahtjev za pokretanje postupka

Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće) zaprimilo je dana 9.4.2014. godine pod brojem UP/I 07-26-2/14 zahtjev Ministarstva prometa i veza Republike Srpske, akt broj 13.04/340-552/14 od 20.3.2014. godine, za odobrenje državne potpore u obliku subvencije u iznosu od 1.900.000,00 KM Poduzeću za usluge u zračnom prometu

DIO B

Zahtjevi za provjeru sistema iz člana 12. stav (2)

- Provjera sistema, koji je definiran u članu 2. stav (1) ovog pravilnika dokazuje usaglašenost ovog sistema za zahtjevima ovog pravilnika u odnosu na interoperabilnost, performanse i sigurnost u procjeni okruženja da održi operativni okvir ovih sistema.
- Provjera sistema, koji je definiran u članu 2. stav (1), biće sprovedena u skladu sa odgovarajućom i priznatom praksom testiranja.
- Alati za testiranje, korišteni za provjeru sistema koji je definiran u članu 2. stav (1), imaće odgovarajuću funkcionalnost.
- Provjera sistema, koji je definiran u članu 2. stav (1), će proizvesti elemente tehničke dokumentacije zahtijevane u tački 3. Priloga IV Pravilnika o interoperabilnosti evropske mreže za upravljanje zračnim prometom ("Službeni glasnik BiH", broj 45/10), uključujući sljedeće elemente:
 - opis implementacije;
 - izvještaj o pregledima i testovima koji su sprovedeni prije stavljanja sistema u upotrebu.
- Pružatelj usluga u zračnoj plovidbi će utvrditi odgovarajuće operativno i tehničko okruženje za procjenu koje odražava operativno okruženje, a za obavljanje aktivnosti provjere angažiraće se tijelo za ocjenu usaglašenosti.
- Tijelo za ocjenu usaglašenosti će upravljati aktivnostima provjere i posebno će:
 - provjeriti da li test plan opisuje integraciju sistema, koji je definiran u članu 2. stav (1) ovog pravilnika, prilikom procjene operativnog i tehničkog opkruženja;

"Zračne luke Republike Srpske" a.d. Banja Luka (u daljnjem tekstu: "Zračne luke Republike Srpske") za pokriće njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, potrebnih za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa. Uz zahtjev je podnositelj dostavio:

- Obrazac za prijavu državne potpore,
- Plan utroška sredstava subvencije za 2014. godinu, broj 01-128/14 od 19.3.2014. godine,
- Izvod iz Zakona o izvršenju državnog proračuna Republike Srpske za 2014. godinu ("Službeni glasnik Republike Srpske", broj 107/13),
- Izvještaj o ostalim dobitcima i gubitcima za period od 1.1. do 31.12.2013. godine,
- Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine,
- Bilans uspjeha za period od 1.1. do 31.12.2013. godine,
- Prijedlog ugovora o finansijskoj podršci između Vlade Republike Srpske i "Zračnih luka Republike Srpske".

U smislu članka 14. stavak (1) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon) Ministarstvo financija Republike Srpske je svojim aktom dalo konzultativno Mišljenje broj 06.10/421-169/14 od 4.4.2014. godine na prijavu državne potpore od Ministarstva prometa i veza Republike Srpske za dodjelu subvencije "Zračnim lukama Republike Srpske", te uz to mišljenje dostavilo Vijeću naprijed navedene priloge i Obrazac prijave sukladno odredbi članka 12. stavak (2) Zakona.

Uvidom u podneseni zahtjev, Vijeće je utvrdilo da ista nije kompletna te je zatražilo dopunu aktom broj UPI/I 07-26-2-1/14 od 17.4.2014. godine, u smislu članka 12. stavak (5) Zakona.

Podnositelj zahtjeva je u ostavljenom roku dostavio dopunu dokumentacije i to putem Ministarstva financija Republike Srpske koje je podneskom broj 06.10/421-225-1/14 od 5.5.2014. godine dostavilo Vijeću 7.5.2014. godine:

- upotpunjen Obrazac za prijavu državne potpore;
- Zakon o javnim poduzećima ("Službeni glasnik Republike Srpske", br. 75/04 i 78/11);
- Statut "Zračnih luka Republike Srpske", broj 01-290/12 od 14.6.2012. godine;
- Zakon o zrakoplovstvu BiH ("Službeni glasnik BiH", broj 33/09);
- Pravilnik o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke ("Službeni glasnik BiH", broj 28/05);
- Rješenje Direkcije za civilno zrakoplovstvo BiH, broj 3-3-29-2-231-UP1-5/12 od 16.8.2012. godine da "Međunarodna zračna luka Banja Luka" (u daljnjem tekstu "MZL Banja Luka") ispunjava uvjete za produženje potvrde operatora zračne luke za javnu uporabu i
- Potvrdu Direkcije za civilno zrakoplovstvo BiH za zračnu luku za javnu uporabu No: E-7-A-004 izdanu "MZL Banja Luka".

Vijeće je po službenoj dužnosti pribavilo podatke o broju putnika za "MZL Banja Luka" i podatke o vlasničkoj strukturi poduzeća "Zračne luke Republike Srpske".

2. Primijenjeni propisi

Vijeće je u postupku, osim Zakona, uzelo u obzir propise Bosne i Hercegovine i propise Europske unije. Relevantni primijenjeni propisi BiH su: Uredba o namjeni, kriterijima i uvjetima za dodjelu državne potpore u Republici Srpskoj ("Službeni glasnik RS", broj 105/13) (u daljnjem tekstu: Uredba), Zakon o zrakoplovstvu BiH ("Službeni glasnik BiH", broj 33/09)

i Pravilnik o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke ("Službeni glasnik BiH", broj 28/05).

Sukladno odredbi članka 4. Uredbe, kojom je propisano da se državna potpora dodjeljuje ako program ili pojedinačni projekt državne potpore zadovoljava uvjete propisane ovom Uredbom, člankom 36. stavak (2). Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane ("Službeni glasnik BiH", broj 5/08 - izdanje Međunarodni ugovori) (u daljnjem tekstu: Privremeni sporazum) i člankom 71. stavak (2) Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske zajednice i BiH (u daljnjem tekstu: SSP), Vijeće je obvezatno da prilikom ocjene zahtjeva za dodjelu državne potpore primjenjuje ne samo pravo BiH, nego da na odgovarajući način primijeni i kriterije i uvjete koji proizilaze iz primjene konkurencijskih pravila važećih u Zajednici, i instrumenata za tumačenje koje su usvojile institucije Zajednice. Osim Uredbom, obveza primjene navedenih kriterija i uvjeta Vijeću je propisana odredbom članka 36. stavak (1) točka c) Privremenog sporazuma (članak 71. SSP-a) koja glasi: Konkurencija i druge ekonomske odredbe "1. Sljedeće je nespojivo s propisnim funkcioniranjem ovog sporazuma, u mjeri u kojoj može utjecati na trgovinu između Zajednice i Bosne i Hercegovine: c) svaka državna potpora kojom se narušava ili prijeti narušavanju konkurencije davanjem prednosti određenim poduzećima ili određenim proizvodima"; te stavkom (2) istog članka koji glasi: "2. Svaka praksa suprotna ovom članku ocjenjivat će se na osnovu kriterija koji proizilaze iz primjene konkurencijskih pravila važećih u Zajednici, posebice čl. 81, 82, 86. i 87. Ugovora o osnivanju Europske zajednice (u daljnjem tekstu: "Ugovor o EZ") i instrumenata za tumačenje koje su usvojile institucije Zajednice."

Kako Uredbom nisu propisani kriteriji i uvjeti za dodjelu državne potpore za upravljanje zračnim lukama, Vijeće je u konkretnom slučaju sukladno članku 36. stavak (2) Privremenog sporazuma uzelo u obzir i sljedeće propise Europske unije vezane za dodjelu državne potpore zračnim lukama i zračnim prijevoznicima:

- Komunikacija Komisije - Vodič o državnoj potpori zračnim lukama i zračnim prijevoznicima ("Službeni list Europske unije", serija C, broj 93/3, od 4. travnja 2014) [u daljnjem tekstu: Komunikacija Komisije (2014/C 99/03)],
- Odluka Komisije o primjeni članka 106. stavak (2) Ugovora o funkcioniranju Europske unije na državnu potporu u obliku naknade za pružanje javnih usluga koje se dodjeljuju određenim poduzetnicima kojima je povjereno obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa ("Službeni list Europske unije", serija L, broj 7/3, od 20. prosinca 2011) (u daljnjem tekstu: Odluka Komisije 2012/21/EU),
- Presuda Europskog suda od 24. srpnja 2003. godine u slučaju "Altmark" [Case C-280/00, Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg v. Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH (Altmark judgment) - OJ C 226, 20.9.2003].

3. Utvrđivanje činjenica

Na temelju dostavljenih podataka Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

Poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" povjereno je od strane nadležnih organa Bosne i Hercegovine i Republike Srpske obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa. Potvrda Direkcije za civilno zrakoplovstvo BiH za zračnu luku za javnu uporabu No: E-7-A-004 izdana "MZL Banja Luka", predstavlja akt na osnovu koga je poduzeću "Zračne luke Republike Srpske", kao operateru "MZL Banja Luka" povjereno obavljanje usluge od

općeg ekonomskog interesa u periodu od 16.8.2012. do 16.8.2014. godine, sukladno Zakonu o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine i Pravilniku o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke. Navedena Potvrda izdana je "MZL Banja Luka" na osnovu Rješenja o ispunjenosti uvjeta za produženje potvrde operatora zračne luke za javnu uporabu, koje je Direkcija za civilno zrakoplovstvo BiH (u daljnjem tekstu: BHDCa) donijela odlučujući po zahtjevu poduzeća "Zračne luke Republike Srpske" kao operatora zračne luke "MZL Banja Luka". Naime, sukladno odredbama članka 5. Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke, zračna luka kojoj je izdana potvrda za javnu uporabu u Zrakoplovnim informacijama AIP-u BiH, mora imati navedeno vrijeme otvorenosti i zračna luka mora za vrijeme otvorenosti biti dostupna svim osobama pod istim uvjetima. Sukladno Potvrdi i Rješenju BHDCa o ispunjenosti uvjeta za produženje potvrde operatora zračne luke za javnu uporabu, "MZL Banja Luka" mora biti otvorena za javni promet u periodu od 16.8.2012. do 16.8.2014. godine.

Člankom 3. Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke propisano je da termin "potvrda za zračnu luku" predstavlja potvrdu za rad zračne luke izdanu od odgovarajuće zrakoplovne vlasti, a da se "operator zračne luke" odnosi na imatelja potvrde za zračnu luku.

Sukladno čl. 37. i 38. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, međunarodni i domaći zračni promet unutar BiH dozvoljen je samo zračnim lukama čiji operateri posjeduju potvrdu za zračnu luku izdanu o BHDCa, a da je jedan od uvjeta za dobijanje potvrde da je podnositelj zahtjeva operater zračne luke.

Zakonom o izvršenju državnog proračuna Republike Srpske za 2014. godinu Vlada Republike Srpske se obvezala da će financijski podržati poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" u 2014. godini u iznosu od 1.900.000,00 KM. Sukladno odredbama članka 36. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, entiteti Bosne i Hercegovine imaju pravo i odgovornost za izgradnju i upravljanje zračnim lukama, te svoje navedeno pravo mogu prenijeti na bilo koje fizičko ili pravno lice. Navedena sredstva planirana u državnom proračunu Republike Srpske za 2014. godinu za subvenciju poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" kao operateru "MZL Banja Luka" koji njime upravlja, Vlada Republike Srpske će dodijeliti putem Ministarstva prometa i veza Republike Srpske, koje će u tu svrhu zaključiti ugovor o financijskoj podršci sa poduzećem "Zračne luke Republike Srpske". Prijedlogom navedenog ugovora, koji je izrađen na temelju Plana poslovanja "Zračnih luka Republike Srpske" za period 2014 - 2016. godine, "Zračne luke Republike Srpske" obvezuju se, između ostalog, i da vode evidenciju o svim parametrima i pokazateljima iz kojih će se pratiti elementi uspješnosti njihova rada, a posebice: mjesečni izvještaj o trošenju sredstava iz ovog ugovora i mjesečni izvještaj o radu. Također, prema odredbama istog Prijedloga ugovora za njegovu realizaciju zadužuje se Ministarstvo prometa i veza Republike Srpske.

Sukladno odredbama točke 72. Komunikacije Komisije (2014/C 99/03) moguće je da se u opravdanim slučajevima cijelo upravljanje nekom zračnom lukom smatra uslugama od općeg ekonomskog interesa, odnosno da to može biti slučaj kada bi dio područja koje zračna luka snabdijeva, bez te zračne luke bio izoliran od ostatka Unije do takve mjere da bi to sprječavalo njegov socijalni i gospodarski razvoj, te da bi takva procjena trebala uzeti u obzir druge načine prijevoza, posebice brze željeznice ili pomorske veze koje se snabdijevaju trajektima i da u takvim slučajevima javna tijela mogu nametnuti obvezu pružanja javne usluge zračnoj luci, kako bi se osiguralo da zračna luka ostane otvorena za komercijalni promet.

Sukladno odredbama točke 75. Komunikacije Komisije državna potpora u obliku naknade za javne usluge izuzeta je od

obveze o prijavljivanju predviđene u članku 108. stavak (3) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (u daljnjem tekstu: UFEU) ako su ispunjeni zahtjevi postavljeni u Odluci Komisije 2012/21/EU.

Odredbama članka 2. stavak (1) točka e) i članka 3. Odluke Komisije 2012/21/EU propisano je da je državna potpora u obliku naknada za pružanje usluga od općeg ekonomskog interesa za zračne luke - u kojima prosječni godišnji promet u periodu od dvije (2) financijske godine, koje prethode godini u kojoj je povjereno obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, ne prelazi 200.000 putnika - izuzeta od obveze o prijavljivanju predviđene u članku 108. stavka (3) UFEU-a ako su ispunjeni uvjeti postavljeni u ovoj Odluci.

Navedeni uvjeti propisani u istoj Odluci, koje treba ispuniti kako bi se osiguralo ispunjenje uvjeta navedenih u članku 106. stavak (2) UFEU-a, odnose se na ovlaštenje za povjeravanje pružanja usluga od općeg ekonomskog interesa, iznos naknade, nadzor prekomjerne naknade i mogućnost njezinog povrata. U članku 4. iste Odluke navodi se sljedeće: "Obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa povjerava se predmetnom poduzetniku na osnovu jednog ili više pravnih akata, o čijem obliku može odlučiti svaka država članica. Taj akt ili akti moraju sadržavati, naročito:

- (a) prirodu javne usluge i trajanje obveza pružanja javne usluge;
- (b) poduzetnike i područje na koje se odnosi;
- (c) prirodu bilo kakvog isključivog ili posebnog prava dodijeljenog poduzetniku;
- (d) parametre za obračun, nadzor i kontrolu naknade;
- (e) dogovore u vezi s izbjegavanjem ili povratom moguće prekomjerne naknade i
- (f) pozivanje na ovu Odluku."

Nadalje, u članku 5. iste Odluke, između ostalog, propisane su odredbe o iznosu naknade za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, dok je u članku 6. propisan nadzor u cilju izbjegavanja prekomjerne naknade.

Prema Informaciji poduzeća "Zračne luke Republike Srpske" o broju putnika i operacija sa "MZL Banja Luka", u 2012. godini "MZL Banja Luka" je imala promet od 5.700 putnika, a u 2013. godini promet od 8.782 putnika.

4. "Zračne luke Republike Srpske" - status, vlasnička struktura i poslovanje

Poduzeće "Zračne luke Republike Srpske", sa sjedištem u Banjoj Luci, upisano u sudskom registru - broj registarskog uložka I-2513-00 kod Osnovnog suda Banja Luka, matični broj 1140167, JIB 4400912460005. Poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" je javno poduzeće u smislu članka 2. Zakona o javnim poduzećima ("Službeni glasnik Republike Srpske", br. 75/04 i 78/11) kojim je propisano da je "javno poduzeće pravno lice upisano u sudski registar kao gospodarsko društvo u formi akcionarskog društva, radi obavljanja djelatnosti od općeg interesa i u čijem osnovnom kapitalu Republika Srpska ili jedinica lokalne samouprave izravno ili neizravno ima većinsko vlasništvo." Također je člankom 1. stavak (2) Statuta "Zračnih luka Republike Srpske" propisano da je poduzeće "pravno lice koje obavlja djelatnost od općeg interesa", upisano u sudski registar radi stjecanja dobiti te "organizirano kao otvoreno akcionarsko društvo" (članak 1. stavak (3) Statuta).

Predmet poslovanja poduzeća "Zračne luke Republike Srpske" jesu, prije svega, usluge u zračnom prometu, te djelatnosti suglasno klasifikaciji djelatnosti u Republici Srpskoj pobliže opisane u članku 5. Statuta "Zračne luke Republike Srpske" (52.10 - skladištenje robe, 52.21 - uslužne djelatnosti u kopnenom prometu, 52.24 - pretovar tereta, 56.21 - djelatnosti kateringa itd.).

Upisani i uplaćeni osnovni kapital iznosi 10.287.348,03 KM.

Vlasnička struktura "Zračnih luka Republike Srpske" je: Akcijski fond Republike Srpske a.d. Banja Luka sa 65,011868% učešća, Fond za restituciju Republike Srpske a.d. Banja Luka sa 4,999978% učešća, ZIF Kristal invest fond a.d. Banja Luka sa 9,235197% učešća, Mirovinski rezervni fond Republike Srpske a.d. Banja Luka sa 10,000035% učešća, Polara invest fond a.d. Banja Luka sa 4,006709% učešća, te sa 6,746213% učešća ostali akcionari (<http://www.blberza.com/pages/issuerdata.aspx?code=aerd>).

Broj zaposlenih u poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" je 65.

U 2011. i 2012. godini "Zračne luke Republike Srpske" su dobile iz državnog proračuna Republike Srpske iznos od po 900.000,00 KM te u 2013. godini iznos od 1.900.000,00 KM.

Ukupan neto gubitak "Zračnih luka Republike Srpske" u 2012. godini iznosi 852.469,00 KM.

Prema kategorizaciji iz točke 118. a) Komunikacije Komisije (2014/C 99/03), sa prometom od 5.700 putnika u 2012. godini i 8.782 putnika u 2013. godini na "MZL Banja Luka", poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" upravljaju kategorijom zračne luke s godišnjim prometom do 200.000 putnika, iz čega proizilazi da navedeni gospodarski subjekt u velikoj mjeri neće moći pokriti svoje kapitalne troškove.

Potrebno je spomenuti da je poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" osiguralo ugovor s kompanijom "Air Serbia" o uvođenju redovnog prometa, na osnovu čega se očekuje prvi pozitivan finansijski rezultat u 2014. godini.

5. Donošenje odluke

Vijeće je razmatralo zahtjev Ministarstva prometa i veza Republike Srpske na 22. sjednici održanoj 7.7.2014. godine. Pri donošenju odluke, Vijeće je uzelo u obzir cjelokupnu dokumentaciju.

Naime, Vijeće je prvenstveno tijekom postupka trebalo utvrditi da li državna potpora u obliku subvencije korisniku "Zračne luke Republike Srpske", koja se odnosi na pokriće njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, potrebnih za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, predstavlja državnu potporu iz članka 3. stavak (1) Zakona.

Prilikom utvrđivanja predstavlja li državna potpora u obliku subvencije za pokriće troškova poslovanja "Zračnih luka Republike Srpske" u 2014. godini državnu potporu, Vijeće je razmotrilo jesu li ispunjeni svi uvjeti iz članka 3. stavak (1) Zakona, odnosno da li je riječ o transferu državnih sredstava; da li sredstva predstavljaju potporu koja korisniku potpore donose ekonomsku prednost koju isti ne bi ostvario kroz svoje redovito i normalno poslovanje; da li se predložena sredstva dodjeljuju korisniku na selektivnoj osnovi, i da li dodjelom predloženih sredstava postoji mogućnost narušavanja tržišne konkurencije davanjem prednosti na tržištu korisniku državne potpore, naročito u mjeri u kojoj to može utjecati na ispunjavanje međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

U konkretnom slučaju, utvrđeno je da subvencija poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" koja se daje na ime naknade za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, predstavlja državnu potporu, jer su ispunjeni svi uvjeti iz članka 3. stavak (1) Zakona. Naime, riječ je o transferu sredstava iz državnog proračuna Republike Srpske, sredstva donose ekonomsku prednost koju korisnik ne bi mogao ostvariti kroz redovito i normalno poslovanje, sredstva se dodjeljuju na selektivnoj osnovi, postoji mogućnost narušavanja tržišne konkurencije na širem tržištu koje čini tržište BiH i Europske unije.

Međutim, u točki 67. Komunikacije Komisije navedeno je da bez obzira na ispunjenje svih uvjeta prema kojima se naknada

smatra državnom potporom, prema presudi Europskog suda u slučaju "Altmark", koja čini presedan u tom pogledu, naknada za obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa ne predstavlja državnu potporu pod pretpostavkom da su ispunjena sljedeća četiri uvjeta iz navedene odredbe Komunikacije Komisije:

- poduzetniku koji prima naknadu mora zaista biti povjereno ispunjavanje konkretnih javnih usluga i te usluge moraju biti jasno određene,
- parametri na osnovu kojih se naknada obračunava moraju se unaprijed utvrditi na nepristran i transparentan način,
- naknada ne smije prelaziti ono što je potrebno za pokrivanje svih ili dijela troškova nastalih pri izvršavanju obveza javne usluge, uzimajući u obzir relevantne primitke i razumne dobiti za izvršenje tih obveza, te
- poduzetnik koji se zadužuje za ispunjavanje usluge od općeg interesa mora biti odabran putem postupka javnih nabava, a ukoliko poduzetnik koji treba izvršavati obveze javnih usluga, u konkretnom slučaju, nije odabran sukladno postupku javne nabave, koji bi omogućio odabir ponuđača koji bi takve usluge mogao pružiti po najpovoljnijim uvjetima, visina potrebne naknade mora se odrediti na temelju analize troškova, koji bi pri izvršavanju tih obveza nastali u tipičnom poduzeću kojim se dobro upravlja, uzimajući u obzir relevantne prihode i razumnu dobit od izvršavanja tih obveza.

Vijeće je, primjenom navedenih uvjeta iz presude "Altmark" na poduzeće "Zračne luke Republike Srpske", utvrdilo da nisu ispunjeni svi uvjeti da se u konkretnom slučaju naknada ne smatra državnom potporom, jer navedeni gospodarski subjekt za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa nije izabran putem postupka javne nabave.

Budući da naknada koja se odnosi na obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa predstavlja državnu potporu, članak 5. Zakona propisuje opću zabranu davanja državne potpore koja narušava ili bi mogla narušiti tržišnu konkurenciju davanjem prednosti na tržištu korisnicima državne potpore bez obzira na oblik državne potpore u mjeri u kojoj to može utjecati na ispunjenje međunarodno preuzetih obveza Bosne i Hercegovine iz Privremenog sporazuma, dok su člankom 6. Zakona propisana izuzeća od opće zabrane, odnosno dozvoljene državne potpore.

Vijeće je zatim utvrđivalo postoji li mogućnost primjene izuzeća na osnovu članka 6. stavak (1) točka c) Zakona, koji se odnosi na državne potpore pravnim i fizičkim licima, kojima je sukladno posebnim pravilima povjereno obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa ili dodijeljeno isključivo pravo obavljanja određenih djelatnosti ako bi u slučaju nepostojanja takve potpore ova lica bila onemogućena u obavljanju posebnih zadataka koji su im povjereni i pod uvjetom da je državna potpora samo naknada za obavljanje i provođenje tih zadataka i pod uvjetom da se time u većoj mjeri ne narušava tržišna konkurencija i ispunjavanje preuzetih međunarodnih obveza.

Da bi se na državnu potporu za obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa u obliku subvencija namijenjenih korisniku "Zračne luke Republike Srpske", moglo primijeniti izuzeće iz članka 6. stavak (1) točke c) Zakona, potrebno je ispuniti uvjete navedene u člancima 2, 3, 4, 5. i 6. Odluke Komisije 2012/21/EU kako to proizilazi iz točke 75. Komunikacije Komisije.

Vijeće je u postupku utvrdilo da Potvrda BHDCA za zračnu luku za javnu uporabu No: E-7-A-004 izdana "MZL Banja Luka", predstavlja prvi pravni akt na osnovu koga je poduzeću "Zračne luke Republike Srpske", kao operateru "MZL Banja Luka" povjereno obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa u periodu od 16.8.2012. do 16.8.2014. godine, sukladno

Zakonu o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine i Pravilnikom o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke. Navedeno proizilazi iz članka 5. Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke i Rješenja o ispunjenosti uvjeta za produženje potvrde operatora zračne luke za javnu uporabu, u kojima se navodi da zračna luka kojoj je izdana potvrda za javnu uporabu, u konkretnom slučaju "MZL Banja Luka", mora u vrijeme otvorenosti, u periodu od 16.8.2012. do 16.8.2014. godine, biti dostupna svim osobama pod istim uvjetima.

Također je sukladno navedenim Pravilnikom i Potvrdom za zračnu luku za javnu uporabu No: E-7-A-004 zaključeno da je operater "MZL Banja Luka" poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" jer je imatelj potvrde za rad zračne luke u smislu članka 3. Pravilnika o uvjetima i načinu izdavanja potvrde operatora zračne luke. Člankom 3. istog Pravilnika je propisano da termin "potvrda za zračnu luku" predstavlja potvrdu za rad zračne luke izdanu od odgovarajuće zrakoplovne vlasti, a da se "operater zračne luke" odnosi na imatelja potvrde za zračnu luku.

Da su "Zračne luke Republike Srpske" operater "MZL Banja Luka", odnosno da imaju pravo da njime upravljaju, proizilazi i iz čl. 37. i 38. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, kojima je propisano da je međunarodni i domaći zračni promet unutar BiH dozvoljen samo zračnim lukama čiji operater posjeduju potvrdu za zračnu luku izdanu od BHDCA, a da je jedan od uvjeta za dobijanje potvrde taj da je podnositelj zahtjeva operater zračne luke.

Drugi pravni akt kojim je poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" povjereno obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa u 2014. godini predstavlja Zakon o izvršenju državnog proračuna Republike Srpske za 2014. godinu kojim se Vlada Republike Srpske obvezala da će financijski podržati poduzeće "Zračne luke Republike Srpske" u 2014. godini u iznosu od 1.900.000,00 KM za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, jer sukladno odredbama članka 36. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine entiteti BiH imaju pravo i odgovornost za izgradnju i upravljanje zračnim lukama, te svoje navedeno pravo mogu prenijeti na bilo koje fizičko ili pravno lice. Iz navedenog proizilazi da se cjelokupno upravljanje "MZL Banja Luka", povjereno poduzeću "Zračne luke Republike Srpske", smatra uslugom od općeg ekonomskog interesa, jer da Vlada Republike Srpske ne financira njegov rad, "Zračne luke Republike Srpske" ne bi mogle poslovati zbog malog prometa, pa bi u tom slučaju područje Republike Srpske bez navedene zračne luke bilo izolirano od Europske unije, jer nije povezano sa Unijom brzim željeznicama ili pomorskim vezama što bi utjecalo na njezin gospodarski razvoj. Navedeno je sukladno odredbama točke 72. Komunikacija Komisije (2014/C 99/03).

Također, Vijeće je utvrdilo, na osnovu Prijedloga ugovora o financijskoj podršci sa poduzećem "Zračne luke Republike Srpske" koji predstavlja treći pravni akt kojim je poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" povjereno obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa u 2014. godini, i bilansa stanja i uspjeha navedenog poduzeća, da iznos naknade ne premašuje iznos koji je nužan za pokrivanje troškova koji su nastali prilikom izvršavanja obveze pružanja javnih usluga, imajući u vidu relevantne prihode i razumnu dobit prilikom ispunjavanja navedenih obveza, te da su navedenim Prijedlogom ugovora određeni parametri za obračun, nadzor i kontrolu naknade za obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa, kao i da će Ministarstvo prometa i veza Republike Srpske pratiti njegovo izvršenje i na taj način osigurati da ne dođe do isplate prekomjerne naknade, jer bi se takav iznos mogao smatrati nezakonitom državnom potporom sukladno članku 5. Odluke Komisije.

Na kraju, Vijeće je s obzirom na to da promet putnika koji u 2012. iznosi 5.700 putnika, a u 2013. godini 8.782 putnika, utvrdilo da državna potpora koja se dodjeljuje u obliku subvencije korisniku "Zračne luke Republike Srpske" za obavljanje usluga od općeg ekonomskog interesa ne narušava u većoj mjeri konkurenciju i ispunjavanje međunarodnih obveza BiH, kao i da ispunjava uvjete propisane odredbama članka 2. stavak (1) točka e) i članka 3. Odluke Komisije 2012/21/EU kojima je propisano da je državna potpora u obliku naknada za pružanje usluga od općeg ekonomskog interesa za zračne luke - u kojima prosječni godišnji promet u periodu od dvije (2) financijske godine, koje prethode godini u kojoj je povjereno obavljanje usluge od općeg ekonomskog interesa ne prelazi 200.000 putnika - izuzeta od obveze o prijavljivanju predviđene u članku 108. stavka (3) UFEU-a ako su ispunjeni uvjeti postavljeni u ovoj Odluci.

Slijedom navedenog, Vijeće je u postupku utvrdilo da je na državnu potporu u obliku subvencije, koja će biti dodijeljena poduzeću "Zračne luke Republike Srpske" i to u iznosu od 1.900.000,00 KM, moguće primijeniti izuzeće iz članka 6. stavak (1) točke c) Zakona koje se odnosi na državnu potporu namijenjenu obavljanju usluga od općeg ekonomskog interesa, odnosno da se radi o dozvoljenoj državnoj potpori koju nije potrebno prijavljivati Vijeću na odobrenje.

Međutim, pošto je Ministarstvo prometa i veza Republike Srpske podnijelo zahtjev za ocjenu državne potpore, Vijeće je sukladno prethodno navedenim odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv istog nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 07-26-2-4/14
7. srpnja 2014. godine
Istočno Sarajevo

Predsjedatelj
Vijeća za državnu potporu BiH
Mr. **Samir Sabljica**, v. r.

На основу члана 12. став (3) тачка а) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 10/12) и члана 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући у поступку оцјене усклађености државне помоћи са прописима о државној помоћи, покренуто на основу захтјева Министарства саобраћаја и веза Републике Српске за одобрење државне помоћи Предузећу за услуге у ваздушном саобраћају "Аеродроми Републике Српске" а.д. Бања Лука за покриће његових трошкова пословања у 2014. години, Савјет за државну помоћ Босне и Херцеговине, на 22. сједници одржаној дана 7. јула 2014. године, донио је следеће

РЈЕШЕЊЕ

1. Одобрава се државна помоћ која се додјељује Предузећу за услуге у ваздушном саобраћају "Аеродроми Републике Српске" а.д. Бања Лука у облику субвенције у износу од 1.900.000,00 КМ за обављање услуге од општег економског интереса, јер је у складу са Законом о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини.
2. Ово рјешење биће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.